# PDS 92.016 de Produktdatenblatt EY-AS525

# modu525: Modulare Automationsstation mit BACnet/IP und Webserver

### Ihr Vorteil für mehr Energieeffizienz

SAUTER EY-modulo 5 Technologie: modular, schnell und universell.

### Einsatzgebiete

Regelung, Steuerung, Überwachung und Optimierung von betriebstechnischen Anlagen, z.B. in der HLK-Technik

### Eigenschaften

- modulare Automationsstation
- erweiterbar mit 8 I/O-Modulen für bis zu total 154 Ein-/Ausgänge
- erweiterbar mit Kommunikations-Modulen für Fremdanbindung
- Teil der SAUTER EY-modulo Systemfamilie
- Kommunikation BACnet/IP (EN ISO 16484-5)
- integrierter Web-Server
- Programmierung/Parametrierung über PC mit CASE Suite (in Anlehnung an IEC 61131-3)
- Regeltechnische Bibliotheken
- Zeit- und Kalenderfunktion
- Prädiktive Regelung auf Basis von meteorlogischen Vorhersagedaten
- Datenaufzeichnung
- ausrüstbar mit lokalen Bedien-/ Signalisierungseinheiten, absetzbar bis zu 10 m

### **Technische Beschreibung**

- 8 Digitaleingänge (Alarm/Status)
- 8 Universaleingänge (Ni/Pt1000, U/I/R, DI)
- 4 Analogausgänge (0...10 V)
- 6 Digitalausgänge (Relais, 24...250 V~, 2 A)
- 1 Watchdog-Ausgang getaktet

#### **Produkte**

Тур	Beschreibung
EY-AS525F001	Modulare Automationsstation mit 230 V~ BACnet/IP und Web-Server
EY-AS525F005	Modulare Automationsstation mit 24 V~/= BACnet/IP und Web-Server

# **Technische Daten**

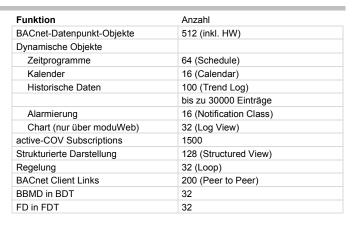
Elektrische Versorgung	
Speisespannung F001	230 V~, ± 10%, 5060 Hz
Leistungsaufnahme	bis zu 13 VA / 5 W (ohne Zubehör)
Verlustleistung	bis zu 5 W (ohne Zubehör)
Speisespannung F005	24 V=, ± 10%
	24 V~, ± 20%, 5060 Hz
Leistungsaufnahme	bis zu 11 VA / 4 W (ohne Zubehör)
Batterie (Pufferung RTC/SRAM)	CR2032, steckbar

### Schnittstellen, Kommunikation

Ethernet Netzwerk	1× RJ-45-Buchse
10/100 BASE-T(X)	10/100 MBit/s
Kommunikations-Protokoll	BACnet/IP (DIX)
Lokales Bediengerät modu840 (LOP)	1× integrierte Schnittstelle
Bedien- / Signalisierungseinheiten	
modu6 (LOI)	1× integrierte Schnittstelle
Anschluss I/O- / COM-Module	1× integrierter I/O-Bus Stecker für bis zu 8 Module (Belastung max. 1100 mA)
Erweiterung Hardware	bis zu 8 I/O-Module
Einbindung Fremdsysteme	bis zu 2 COM-Module

# Architektur

Prozessor	32 Bit, 400 MHz	
SDRAM (Arbeitsspeicher)	32 MB	
SRAM (statischer Speicher)	1 MB	
Flash	16 MB	
Embedded Web Server	moduWeb	
Anwender-Daten	via CASE Engine	



# Zulässige Umgebungsbedingungen

Betriebstemperatur	045 °C
Lager- und Transporttemperatur	–2570 °C
Feuchtigkeit	1085% rF
	ohne Kondensation

E	11	٦t	ì	aı

Montage	auf Hutschiene
Masse B × H × T (mm)	160 × 170 × 115
Gewicht (kg)	0,8

www.sauter-controls.com 1/10

# Technische Daten (Fortsetzung)

Normen, Richtlinien		
Schutzart	IP 20 (EN 60529) 1)	
Schutzklasse	I (EN 60730-1)	
Umgebungsklasse	3K3 (IEC 60721)	
CE-Konformität nach		
elektrische Sicherheit	EN 60730-1	
2006/95/EG	EN 60730-2-9, EN 60950-1	
Software Klasse A	EN 60730-1 Anhang H	
EMV-Richtlinie 2004/108/EG	EN 61000-6-1, EN 61000-6-2	
	EN 61000-6-3, EN 61000-6-4	

Montagevorschrift	MV 506062
Material- und Umweltdeklaration	MD 92.016
Massbild	M10485
Anschlussplan F001	A10483
Anschlussplan F005	A10586

<sup>1)</sup> nur frontseitig mit Klemmenabdeckung, Blinddeckel für LOI sowie Klarsichtdeckel.

### Zubehör

Тур	Beschreibung
	Steckbare I/O-Module
EY-IO530F001	Digital und Universal Eingänge (8 DI / 8 UI)
EY-IO531F001	Digital Eingänge (16 DI)
EY-IO532F001	Universal Eingänge (16 UI )
EY-IO533F001	Universal und Digital Eingänge (8 UI / 4 DI / 4 S0)
EY-IO550F001	Digital Ausgänge (6 DO, Relais)
EY-IO551F001	Digital Ausgänge (16 DO, Open Collector)
EY-IO570F001	Analog Ausgänge und Universal Eingänge (4 AO / 8 UI)
EY-IO571F001	Digital Ein- / Ausgänge (16 DI / DO, Open Collector)
EY-IO572F001	Analog Ausgänge, Universal Eingänge und Digital Eingänge (4 AO / 8 UI / 3 DI)
	Steckbare Kommunikationsmodule (COM)
EY-CM721F010	Fremdsystemanbindung mit EIA-232 und EIA-485 für Modbus/RTU-Master
EY-CM721F020	Fremdsystemanbindung mit EIA-232 und EIA-485 für M-Bus
EY-CM731F020	Fremdsystemanbindung M-Bus und EIA-232 für M-Bus
	Lokale Bedienung / Signalisierung
EY-LO625F001	Bedien-/Signalisierung 6 Schalter Auto-0-I, 4 LED Alarm / Status, 4 Sollwertgeber (A-0100%), 8 LED Alarm / Status
EY-LO630F001	Signalisierung Alarm / Status 16 LED bicolor
EY-LO650F001	Bedien-/Signalisierung 6 Schalter Auto-0-I, 4 LED Alarm / Status
EY-LO650F002	Bedien-/Signalisierung 3 Schalter Auto-0-I-II, 4 LED Alarm / Status
EY-LO670F001	Bedien-/Signalisierung 4 Sollwertgeber (A-0100%), 8 LED Alarm / Status
EY-OP840F001	Lokales Bedien- und Anzeigegerät modu840
0930240511	Frontrahmen 4-fach
0930240540	Anschlussadapter für EY-LO6
0930240541	Anschlussadapter für EY-OP840
	Ersatzrelais
0929360005	Relais-Print (2× Elektronik-Print steckbar mit 3 Relais inkl. Anschlussklemmen)

# Projektierungshinweise

# Montage und Spannungsversorgung

Die Automationsstation modu525 ist mittels einer Hutschiene (EN 60715) in einem Schaltschrank zu montieren. Beim Typ EY-AS525F001 erfolgt die Spannungsversorgung mit 230 V Netzspannung, beim Typ EY-AS525F005 mit 24 V Gleich- oder Wechselspannung. Bei der Installation muss zusätzlich eine externe, primäre Trennvorrichtung vorhanden sein. Das Anschliessen darf nur in spannungslosem Zustand durchgeführt werden. Die Masse-

klemmen sind intern mit dem Erdanschluss (PE) verbunden (PELV Stromkreise). Alle Betriebsmittel werden über Schraubklemmen angeschlossen. Beim Anschluss der Versorgung/Einspeisung muss auch die Schutzerde an der entsprechenden Klemme angeschlossen werden (Schutzklasse I).

Kommunikationsverkabelungen sind fachgerecht vorzunehmen und haben den Vorgaben der Normen EN 50174-1, -2 und -3 zu erfolgen. Die Kommunikationsverkabelungen müssen von anderen stromführenden Verkabelungen entfernt bleiben.

Spezielle Normen wie IEC/EN 61508, IEC/EN 61511. IEC/EN 61131-1 und -2 und ähnliche wurden nicht berücksichtigt. Lokale Vorschriften bezüglich der Installation, Anwendung, Zugang, Zugangsberechtigungen, Unfallverhütung, Sicherheit, Abbau und Entsorgung müssen berücksichtigt werden. Des Weiteren müssen die Installationsnormen EN 50178, 50310, 50110, 50274, 61140 und ähnliche eingehalten werden.

Folgende Bedingungen müssen eingehalten werden:

Querschnitt der Leiter: min. 0,8 mm<sup>2</sup>, max. 2,5 mm<sup>2</sup> Cu-Leiter

unter Beachtung der Normen und natio-

nalen Installationsvorschriften

Weitere Angaben siehe Montagevorschrift.

#### Ein-/Ausgänge

Die Automationsstation hat als Basiseinheit 26 Ein- /Ausgänge, welche folgende Funktionalitäten bieten:

# Universaleingänge

Anzahl der Eingänge 8 (UI)

Art der Eingänge Ni1000 (DIN 43760) (Softwarekodierung) Pt1000 (IEC 751)

Spannungsmessung (U)

Strommessung (I) nur Kanal u12, u13!

Potentiometereingang (Pot)

Widerstand (R) Digitaleingang (DI)

#### Schutz gegen Fremdspannung

Ni/Pt/U/R/Pot/DI ± 30 V / 24 V~ (ohne Zerstörung) I (Kanal u12, u13) +12 V / -0,3 V (ohne Zerstörung)

#### **Abtastrate**

Kanäle u12, u16 100ms Kanäle u13, u14, u15, 500 ms

u17, u18, u19

Auflösung 14 Bit

### Messbereiche

Spannung (U) 0 (2)...10 V, 0 (0,2)...1 V

Strom (I) 0 (4)...20 mA

Potentiometer (Pot) 0...1 (100%) mit 3-Leiteranschluss

 $(1...100 k\Omega)$ 

Referenz Uref 1,23 V (Klemmen Nr. 37, 38)

>1 kΩ. Last max. 10 mA

Widerstand (R) 200...2500  $\Omega$ 

–50...+150 °C Temperatur Ni1000

Pt1000 -50...+150 °C

Digitaleingang potentialfreie Kontakte, gegen Masse

beschaltet

Optokoppler, Transistor (Open Collector)

ca. lout = 1,2 mA

Impulszähler bis zu 3 Hz

### Temperaturmessung (Ni/Pt)

Die Ni/Pt1000 Fühler werden in Zweileitertechnik zwischen eine der Eingangsklemmen für Universaleingänge (Kanal u12...u19) und einer Masseklemme angeschlossen. Die Eingänge benötigen keine Eichung und können direkt verwendet werden, ein entsprechender Leitungswiderstand von 2  $\Omega$  ist standardmässig vorkompensiert. Mit dem entsprechenden Leitungswiderstand von  $2\,\Omega$  (Kabelquerschnitt 1,5 mm²) darf die Anschlussleitung (Draht) maximal 85 m lang sein. Grössere Leitungswiderstände können durch die Software kompensiert werden. Der Messstrom ist gepulst, damit der Fühler nicht erwärmt wird (IMess ca. 0,3 mA).

### Spannungsmessung (U)

Die zu messende Spannung wird zwischen einer Eingangsklemme für Universaleingänge (Kanal u12...u19) und einer Masseklemme angeschlossen. Das Signal muss potentialfrei sein. Die Messbereiche mit oder ohne Offset 0 (0,2)...1 V bzw. 0 (2)...10 V werden

durch die Software selektiert. Der Innenwiderstand Ri des Eingangs (Bürde) beträgt 9 M $\Omega$ .

### Strommessung (I)

Eine Strommessung ist nur an zwei Eingängen möglich. Der zu messende Strom wird an einer der beiden Eingangsklemmen für Universaleingänge (Kanal u12, u13) und einer Masseklemme angeschlossen. Das Stromsignal muss potentialfrei sein. Die Messbereiche mit oder ohne Offset 0 (4)...20 mA werden durch die Software selektiert. Der maximale Eingangsstrom muss auf 50 mA begrenzt sein. Der Innenwiderstand Ri ist < 50  $\Omega$ .

### Potentiometermessung (Pot)

Das Potentiometer wird zwischen einer Eingangsklemmen für Universaleingänge (Kanal u12...u19), einer Masseklemme und der Klemme Uref (Referenzspannung) angeschlossen. Um die Referenzausgänge nicht zu überlasten, soll der geringste Potentiometerwert 1 k $\Omega$  nicht unterschreiten.

Der Referenzausgang ist nicht kurzschlusssicher. Der obere Wert von 2,5 k $\Omega$  wird vorgeschrieben, um eine stabile, störunabhängige Messung zu garantieren.

### Digitaleingänge (DI mit UI)

Die AS erfasst auch binäre Informationen mit den Universaleingängen. Die Informationen (Alarm/Status) werden zwischen einer Eingangsklemme und Masse angeschlossen (u12...u19). Die Station legt eine Spannung von ca. 13 V an die Klemme. Bei einem offenen Kontakt entspricht dies im Normalfall einem INAKTIV (Bit=0). Bei geschlossenem Kontakt ist es AKTIV (Bit=1) und es liegen 0 V an, wobei ein Strom von ca. 1,2 mA fliesst.

Jeder Eingang kann durch Softwareparametrierung individuell als Alarm oder Status definiert werden.

Mit lokaler Signalisierungseinheit (Bsp. Zubehör modu630) können die digitalen Eingänge angezeigt werden.

# Digitaleingänge (DI fix)

Anzahl der Eingänge 8 (DI fix)

potentialfreie Kontakte, gegen Masse Art der Eingänge

beschaltet Optokoppler

Transistor (Open Collector) bis zu 50 Hz (100 ms Abtastrate)

Impulszähler Schutz gegen

Fremdspannung ± 30 V / 24 V~ (ohne Zerstörung)

Maximaler

ca. 1,2 mA gegen Masse Ausgangsstrom

Abtastrate 100 ms

Die Binärinformationen werden zwischen einer der Eingangsklemmen (d4...d11) und Masse angeschlossen. Die Station legt eine Spannung von ca. 13 V an die Klemme. Bei einem offenen Kontakt entspricht dies im Normalfall (NORMAL) einem INAKTIV (Bit=0). Bei geschlossenem Kontakt ist AKTIV (Bit=1) und es liegen 0 V an, wobei ein Strom von ca. 1,2 mA fliesst.

Jeder Eingang kann durch Softwareparametrierung individuell als Alarm- oder Status definiert werden.

Mit lokaler Signalisierungseinheit (Bsp. Zubehör modu630) können die digitalen Eingänge angezeigt werden.

# Impulszähler (CI mit DI)

An den Digitaleingängen können Zählereingänge von potentialfreien Kontakten, Optokopplern oder Transistoren mit offenem Kollektor angeschlossen werden. Die maximale Impulsfrequenz darf bis zu 50 Hz erreichen. Damit schaltende Kontakte korrekt erfasst werden, ist eine Entprellzeit von 5 ms vorgesehen. Impulse können auf fallende, steigende oder beide Flanken erfasst werden, die minimale Impulszeit sollte das Vierfache der Entprellzeit betragen.

www.sauter-controls.com 3/10

# Übersicht Impulserfassung

Firmwarebaustein	BI	PC
Digitaleingang	3 Hz	50 Hz
Universaleingang		
- Abtastrate 100 ms	3 Hz	3 Hz
- Abtastrate 500 ms	3 Hz	3 Hz

#### Digitalausgänge

Anzahl der Ausgänge 6 (DO)

Art der Ausgänge Relais, Schliesskontakte (0-I) Belastung der Ausgänge 24...250 V~ / 2 A ohmsche Last

Schalthäufigkeit 10<sup>6</sup> Zyklen

Der zu schaltende Aktor wird direkt an den Relais-Klemmen (R20...R25) angeschlossen.

Die Ausgänge sind für ein- oder mehrstufige Funktionen definierbar. Echte Rückmeldungen sind nur über Digitaleingänge realisierbar (BACnet COMMAND-FAILURE).

Die Relaisausgänge können jeweils einzeln mit einer Spannung von maximal 250 V~ versorgt und mit 2 A belastet werden. Die Betriebsmittel werden über Schraubklemmen angeschlossen, dies darf nur in spannungsfreiem Zustand durchgeführt werden.

Durch spezielle Schutzmassnahmen bieten die Relaisausgänge untereinander eine sichere Trennung. Dies erlaubt gemischte Betriebe mit 250 V~ und SELV-/PELV-Kreisen ohne gegenseitige Störungen aufzurufen.

Die Ausgänge der Relaiskontakte nehmen den definierten Zustand "0" (Offen) an, wenn:

- die Versorgungsspannung/Kommunikation auf dem I/O-Bus unterbrochen wird
- bei Ausfall Spannungsversorgung der Automationsstation

Die Relais sind in 2 steckbaren Elektronikprints mit Anschlussklemmen eingebaut und ermöglichen eine Auswechslung ohne grösseren Aufwand.

# Analogausgänge

Anzahl der Ausgänge 4 (AO)
Art der Ausgänge 4× 0(2)...10 V
Last bis zu 2 mA
Aktualisierung 100 ms
Auflösung 13 Bit

Die Ausgangsspannung wird an einer der Ausgangsklemmen (a0...a3) und einer Masseklemme ausgegeben. Die Ausgänge sind als Push-Pull Ausgang mit aktiver Sinkfähigkeit ausgelegt. Jeder Ausgang kann mit 2 mA belastet werden. Die Summe aller analogen Ausgänge soll 20 mA auch kurzzeitig nicht überschreiten.

Die Ausgänge sind gegen statische Entladungen geschützt, nicht gegen anliegende Fremdspannung!

#### Watchdog

An der Klemme 01 kann das Watchdog-Signal, welches den internen Prozessablauf der Automationsstation überwacht, abgegriffen werden. Bei korrekt funktionierendem Prozessor und Programmablauf ist der Watchdog-Ausgang mit ca.5 Hz getaktet.

Als Opencollector-Bauweise gegen Masse beschaltet, ist dabei folgendes zu beachten: Ansteuerung eines externen Aktors max. 15 V= Belastung 10 mA.

Als praktische Anwendung kann das Signal direkt an einen Digitalbzw. Universaleingang einer zweiten Automationsstation angeschlossen und via Software überwacht werden.

# Technische Spezifikationen der Ein- und Ausgänge

Universaleingang	Messbereich	Auflösung	Genauigkeit der Messspanne plus Messwert
Ni/Pt1000	–50+150 °C	< 0,05 K	± 0,5% 0,5%
U (0/0,21 V)	0,021,05 V	< 0,1 mV	± 0,5% 0,5%
U (0/210 V)	0,1510,2 V	< 1 mV	± 0,5% 0,5%
I (0/420 mA)	0,421 mA	< 0,02 mA	± 1% 2%
R	2002500 Ω	< 0,1 Ω	± 0,2% 1%
Pot (> 1 kΩ)	1100%	< 0,5%	± 1% 1%

Analogausgang	Stellbereich		Steigungsfehler	
AO (0/210 V)	0,0110,2 V	< 2 mV	1%	1%

Binäreingang (0-l)	Universaleingang (UI)	Digitaleingang (DI)	
Schaltschwelle aktiv	> 3 V	> 4 V	
Schaltschwelle inaktiv	< 1,5 V	< 2,5 V	
Schalthysterese	> 0,4 V	> 0,4 V	
Impulszähler	bis zu 3 Hz	bis zu 50 Hz	
Watchdog	Open-Collector Ausgang	15 V=, bis zu 10 mA	

# Allgemeine Funktionsweise

Die Automationsstation basiert vollständig auf der BACnet/ IP-Kommunikation. Für die umfangreiche Bedienung, direkte Visualisierung der Datenpunkte, Benachrichtigung bzw. Weiterleitung von Alarmen und Erstellen von Zeitprofilen (Scheduler) ist in der Automationsstation ein Webserver (moduWeb) integriert.

# Hinweis:

Alle Angaben zur Bedienung des Webservers werden im Dokument "Web-Bedienung modu525" (Handbuch 7010050001) erklärt. Detaillierte Angaben zur BACnet-Funktionalität der Automationsstation sind in den PICS-Unterlagen ersichtlich.

#### Inbetriebnahme

Oben links auf der Automationsstation befindet sich der Schalter ("On-Off" Bezeichnung) für das Ein bzw. Ausschalten der Automa-

tionsstation. Dies ist keine Netzspannungs-Trennvorrichtung! Der Schalter trennt nur den Sekundärkreis des Schaltnetzteils, welcher die Basisstation, die I/O-Module und die Bedieneinheiten versorgt.

### LED-Anzeigen

Wird die Automationsstation in Betrieb gesetzt (Schalter On), werden mittels 4 LEDs die verschiedenen Betriebszustände angezeigt. Nachfolgende Tabelle zeigt die Funktion der einzelnen LEDs.

#### System-LED

	1		
LED-Bezeichnung	Zustand	Anzeigesequenz	Beschreibung
RUN / FAULT	gelb stetig leuchtend		Automationsstation in Startup Modus
	grün stetig leuchtend		Automationsstation in Betrieb
	grün blinkend	•••••	Identifikation via CASE Sun
	rot blinkend		Automationsstation in Konfiguration, Restart / Download aktiv
	wechselnd grün - rot - aus	•• •• ••	Lampentest aktiv (Vorrang Anzeigeart)
	rot blinkend	•••••	interner Fehler
I/O-Bus <sup>1)</sup>			
(keine Bezeichnung)	grün stetig leuchtend		Betrieb I/O in Ordnung
	grün pulsierend		kein Anwenderprogramm (CASE Engine)
	rot stetig leuchtend		Fehler I/O-Funktionalität (I/O-Modul Elektronik)
	rot blinkend	•••••	AS in Konfiguration, Restart / Downl. aktiv, keine IO-Bus Kommunikation
	rot pulsierend		falsches Modul
	wechselnd grün - rot - aus	•• •• ••	Lampentest aktiv (Vorrang Anzeigeart)
LNK	gelb stetig leuchtend,		Automationsstation in Startup Modus
	rot stetig leuchtend		
	grün stetig leuchtend		Netzwerkverbindung besteht
	aus		Netzwerkverbindung unterbrochen
ACT	gelb pulsierend		Ethernet (Datenübertragung aktiv)

<sup>1)</sup> Die I/O-Bus LED befindet sich oben rechts zwischen zwei Gehäuserippen

# **Programmierung und Parametrierung**

Das komplette Anwenderprogramm (Engine-Plan) und die verschiedenen Parametrierungen (BACnet Objekte, Bilder für moduWEB etc.) werden mittels CASE Suite erstellt. Es können bis zu 512 BACNet-Datenpunkte inkl. Hardware Ein- und Ausgänge verwendet werden.

Jede Automationsstation muss für die Kommunikation in einem Ethernet-Netzwerk konfiguriert werden. Alle Einstellungen wie IP-Adresse, Subnet-Maske, Gateway, und Instanznummer (DOI) werden via CASE Suite parametriert. Eine automatische Konfiguration über DHCP-Server ist ebenfalls möglich.

Um die Automationsstation in einem Netzwerk visuell zu identifizieren, kann via Inbetriebnahmetool CASE Sun die Run/Fault-LED in Blink-Modus gesetzt werden.

Die Automationsstation modu525 enthält ein schnelles Betriebsprogramm. Dieses liest sämtliche Eingänge ein, arbeitet die parametrierten Funktionsbausteine ab, aktualisiert die Ausgänge und wickelt die nötige Kommunikation mit anderen Stationen oder der Managementebene (PC) ab.

Das Anwenderprogramm kann von einem beliebigen Punkt im IP-Netzwerk mit CASE Suite geladen werden. Ein aktiver Download ist durch rot blinkende LED-Anzeigen ersichtlich. Die Daten werden in einen Flash-Speicher geschrieben und bleiben auch nach einem Spannungsausfall erhalten!

Die Ein- und Ausgänge können durch das Anwenderprogramm parametriert und für Steuer- und Regelungsaufgaben frei verwendet werden.

### Initialisierung

Eine Initialisierung der Automationsstation kann vor dem Download mit CASE Suite ausgeführt werden.

### Firmware / Update

Die Automationsstation wird mit einer aktuellen Firmwareversion ausgeliefert. Sollte in der Zeit bis zum Einbau und der Inbetriebnahme eine neuere Firmwareversion zur Verfügung stehen, so kann die Automationsstation direkt via Netzwerk mit CASE Suite

upgedatet werden. Ein aktives Update ist durch rot blinkende LED-Anzeigen ersichtlich.

Die Firmwareversion in der Automationsstation lässt sich durch das lokale Bediengerät modu840 oder via PC/CASE Suite auslesen

Es ist unerlässlich vor Inbetriebsetzung einer Automationsstation die Firmwareversion zu prüfen und ggf. ein Update durchzuführen.

### Interne Uhr

In der Automationsstation ist eine Echtzeituhr (RTC) für die Zeitprogramme integriert. Datum, Uhrzeit und Zeitzone werden beim Laden der Anwenderdaten in der Automationsstation gesetzt.

Eine manuelle Einstellung von Uhrzeit, Datum und Zeitzone kann via integrierten Webserver (moduWeb) oder mittels BACnet-Browser durchgeführt werden.

Durch die BACnet-Dienste "DM-TS-B" und "DM-UTC-B" werden Uhrzeit und Datum bei entsprechenden Vorgaben eines BACnet-Time-Servers (Bsp. novaPro Open) automatisch synchronisiert. Die Automationsstation kann auch selbst als BACnet-Zeitserver (Dienst DM-ATS-A) dienen.

Die Sommerzeitumstellung (Daylight saving) ist in den Netzeigenschaften (CASE Engine) der Automationsstation per Default aktiviert und umfasst alle im gleichen Netzwerk eingebundenen Automationsstationen. Im Fall einer Abweichung betreffend der europäischen Sommerzeitenregelung können die Umstellzeitpunkte den örtlichen Gegebenheiten angepasst werden.

# Zeitprogramme, Kalender

Durch die BACnet-Funktionalität können bis zu 64 Zeitprogramme-(Scheduler) und bis zu 16 Kalenderobjekte (Calendar) in der Automationsstation angelegt werden.

Anzeigen, Bedienung oder Anpassung der Zeit- bzw. Kalenderobjekte lassen sich mit dem lokalen Bediengerät modu840 oder dem Webserver moduWeb durchführen.

### Datenaufzeichnung

Durch die BACnet-Funktionalität können bis zu 100 Trendlog-Objekte (Datenpunkte) angelegt werden. Eine Aufzeichnung kann

www.sauter-controls.com 5/10

entweder periodisch (Zeitintervall) oder Rasterschwellen orientiert (COV) definiert werden.

Mit dem integrierten Webserver moduWeb lassen sich unabhängig von Trendobjekten Datenpunkte periodisch (Zeitintervall 1 min) aufzeichen.

### Batterie, Datenpufferung

Eine steckbare Lithium-Knopfzellen Batterie stellt sicher, dass bei einem Spannungsausfall die Echtzeituhr für Zeitprogramme (Scheduler / Calendar) und Daten wie Zähler, adaptive Regelalgorithmen und die historischen Daten (Trendlog) im Speicher (SRAM) erhalten bleiben.

#### Hinweis:

Nach ca. 1 Woche ohne Netzspannungsversorgung geht die Automationsstation in einen sog. Lagermodus, d.h. die Datenpufferung durch die Batterie wird abgeschaltet, wodurch Daten verloren gehen können! Die Batteriespannung wird nicht durch die Automationsstation überwacht.

Technische Daten

Typ (Standard) CR2032 Lithium-Knopfzelle

Nennspannung 3 V Kapazität 210 mAh Abmessungen 20 mm × 3,2 mm

Sollte im Laufe der Betriebszeit ein Auswechseln der Batterie notwendig werden, darf dies nur von eingewiesenem Fachpersonal durchgeführt werden!

Die Anwenderdaten aus CASE Engine und geänderte Nutzerdaten (z.B. geändert durch BACnet-Client) werden im Flash-Speicher persistent abgelegt und benötigen keine Batteriepufferung.

Es wird jedoch empfohlen, die Anwenderdaten (CASE Engine) und die geänderten Nutzerdaten mit einem Backup (z.B BACnet DM-BR) zu sichern, dies steigert die Sicherheit gegen Datenverlunt

### Verhalten bei Netzausfall

Netzausfälle werden unterschieden zwischen:

### - Mikrounterbrüche

Netzunterbrüche kürzer als 1 ms werden ohne Ausschaltungen oder anderweitige Konsequenzen überbrückt. Die Anlage wird im Normalbetrieb weitergeführt.

# - Normale Unterbrüche

Netzunterbrüche länger als 1 ms bedeuten für die Automationsstation ein geordnetes Ausschalten. Bei Netzspannungswiederkehr erfolgt das Einschalten nach Prioritäten. Die Verhaltensweise beim Ausbzw. Einschalten wird durch die Automationsstation selbständig definiert, dabei gilt für BACnet-Objekte bzw. Funktionen:

- Jeder Neustart kann durch eine Neustartmeldung (Dienst DM-R-A) mitgeteilt werden.
- Die "Notification Class Recipient List" bleiben erhalten und die Clients erhalten weiterhin die Event- und Alarminformationen automatisch, ohne sich neu anzumelden.
- Die COV-Subscription an anderen Stationen werden automatisch neu angemeldet.
- Verbindungen zwischen Automationsstationen (AS-AS) werden neu aktualisiert (Re-Subscription). Bei Netzwiederkehr wird die Automationsstation die Konsistenz der Daten überprüfen und die Kommunikation automatisch wieder in Gang setzen.

# Schalter

Mit dem "On-Off" Schalter (µP-Power, Standby) wird lediglich der Sekundärkreis des Schaltnetzteils, welcher intern die Automationsstation und die I/O-Module mit Bedieneinheiten versorgt, getrennt. Beim Ausschalten der Automationsstation werden alle Anwendungen geordnet gestoppt und die Funktion der CPU ausgeschaltet; das statische RAM und der Real Time Clock (RTC) für

Datum und Uhrzeit werden aus dem Primärkreis weiter betrieben, so dass mit anliegender Netzspannung die Batterie zur Datenpufferung nicht belastet wird.

### Erweiterungsmöglichkeiten

Zur Erweiterung der Basisstation können zusätzliche I/O-, bzw. Kommunikations-Module eingesetzt werden. Die Module werden seitlich rechts direkt an die Automationsstation angereiht bzw. mit dem I/O-Bus Stecker verbunden.

Die Automationsstation erkennt automatisch die verbundenen Module auf dem I/O-Bus. Die Modul-Zuweisung und die Belegung der Ein- bzw. Ausgänge muss zusätzlich durch die CASE Suite-Software in der Automationsstation durchgeführt werden.

Die Anzahl ansteckbarer Module ist auf **8** begrenzt, wobei die maximale Strombelastung von 1100 mA der Automationsstation modu525 in der Summe aller angeschlossenen Geräte (Module und Bedieneinheiten!) nicht überschritten werden darf! Diese Bedingung muss vor der Projektierung verifiziert werden.

Die Angaben zur Stromaufnahme der einzelnen Module, Bedienund Signalisierungseinheiten sind aus den jeweiligen PDS-Datenblättern zu entnehmen.

Pro Automationsstation können bis zu 2 COM-Module (modu721, 731) eingesetzt werden. Die COM-Module sind zwingend auf Platz 1 bzw. Platz 1 und 2 einzusetzten.

#### Hinweis:

Module dürfen nur in spannungslosem Zustand der Automationsstation hinzugefügt bzw. entfernt werden.

# Meterologische Vorhersagedaten

Die Automationsstation kann direkt und ohne zusätzliche Komponenten über eine stehende Internetverbindung Wettervorhersagedaten (Temperatur (min, max), Sonnenscheindauer, Globalstrahlung, Niederschlagsmenge, rel. Feuchte, Windgeschwindigkeit und Richtung) für eine energieeffiziente, proaktive Regelung beziehen.

# Lokale Bedien-/ Signalisierungseinheit (LOI)

Die Automationsstation kann mit einer lokalen Bedien-/ Signalisierungseinheit (LOI - Local Override and Indication Unit) ergänzt werden, um die manuelle Ansteuerung bzw. Signalisierung von Anlagenkomponenten zu ermöglichen. Die Einheit kann während des Betriebes eingesetzt bzw. entfernt werden (Hot Plug fähig), ohne Funktionen der Automationsstation zu beeinträchtigen. Die Schalterstellungen werden von der Automationsstation direkt erkannt und umgesetzt. Die Funktion entspricht der Norm EN ISO 16484-2:2004 für lokale Vorrang-Bedien-/ Anzeigeeinheiten.

Durch den 4-fach Frontrahmen (Zubehör) ist auch der abgesetzte Betrieb der Bedien-/ Anzeigeeinheiten bis zu 10 m möglich.

### Hinweis

Vor dem Einsetzen einer Einheit sollten die Schalterstellungen auf Automatik gesetzt sein, um keine ungewünschten Schaltvorgänge bei den Ausgängen auszulösen. Beim Entfernen der Einheit werden alle Ausgänge mit den Automatik-Werten der Automationsstation angesteuert.

Im Sinne der Norm erlauben die "Local Override and Indication Devices" einen eingeschränkten Betrieb von Anlagenkomponenten ohne Einwirkung der für die Anwendung vorgesehenen Automationsstation.

Ausgänge welche sich in Handstellung befinden, können bei einem Download des Anwenderprogramms kurzzeitig den Zustand wechseln.

### **Funktion**

- In der Automatikstellung ("A") wird der Schaltzustand vom Programm der Automationsstation vorgegeben.
- In Stellung Handbetrieb (0, I, II bzw. 0...100%) haben diese Funktionen Vorrang gegenüber dem Programmbetrieb der Automationsstation. In jeder Position des Handbetriebes wird bei zugewiesenen BACnet-Objekten (AO, BO, MO) das Status-Flag "overridden" aktiviert.
- Verwendung von LED-Anzeigen: Grundsätzlich zeigen die LED der digitalen Eingänge den Zu-
- stand der Eingangsbelegung. LEDs sind aber auch durch CASE-Programmierung als Anzeige von Funktionen wie Sammelalarm, Grenzwert-Überschreitung etc. belegbar. Generell kann bei Statusinformationen eine grüne LED, bei Alarm eine rote LED in Dauerleuchten angesteuert werden.
- Durch die BACnet-Funktion der Alarmquittierung, können unquittierte Alarme direkt blinkend, nach Quittierung wenn noch aktiv stetig leuchtend angezeigt werden.
- Die analogen- und digitalen Ausgänge sind ohne Anwenderapplikation (CASE Engine) ansteuerbar.

Die Funktionsweise der lokalen Bedien-/ Signalisierungseinheiten werden nachfolgend beschrieben.

### Funktionsübersicht

EY-LO625F001   2-fach Einheit, einsetzbar zur Bedienung und Signalisierung der Datenpunkte der Automationsstation modu525 (ab HW Index C)					
4 LED   LED-Signalisierung bicolor grün / rot (frei parametrierbar für Event/Alarm/Status)    6 Schalter mit   LED-Anzeige   Stufe Auto-O-I Signalisierung grün   rot (frei parametrierbar für Event/Alarm/Status)    4 Schieber mit   LED-Anzeige   Sollwertgeber 0100% Signalisierung der Handstellung gelb   LED-Anzeige    EY-LO630F001   1-fach Einheit, einsetzbar zur Signalisierung der Datenpunkte der I/O modu530, 531, 532, 533 oder Automationsstation modu525   16 LED   LED-Signalisierung bicolor grün / rot (frei parametrierbar für Event/Alarm)    EY-LO650F001   1-fach Einheit, einsetzbar zur Bedienung und Signalisierung der Datenpunkte des I/O modu550 oder Automationsstation modu525   4 LED   LED-Signalisierung bicolor grün / rot (frei parametrierbar für Event/Alarm)   6 Schalter mit   Stufe Auto-O-1 Signalisierung grün   rot (frei parametrierbar für Event/Alarm)   2 Signalisierung der Handstellung gelb   2 Signalisierung bicolor grün / rot (frei parametrierbar für Event/Alarm)   3 Schalter mit   Stufe Auto-O-1 Signalisierung grün   rot (frei parametrierbar für Event/Alarm)   3 Schalter mit   Stufe Auto-O-1 Signalisierung grün   rot (frei parametrierbar für Event/Alarm)   3 Schalter mit   Stufe Auto-O-1 Signalisierung grün   rot (frei parametrierbar für Event/Alarm)   3 Schalter mit   Stufe Auto-O-1 Signalisierung grün   rot (frei parametrierbar für Event/Alarm)   3 Schalter mit   Stufe Auto-O-1 Signalisierung der Datenpunkte der   I/O modu570, 572 oder Automationsstation modu525   8 LED   LED-Signalisierung bicolor grün / rot (frei parametrierbar für Event/Alarm)   4 Schieber mit   Sollwertgeber 0100% Signalisierung der Handstellung gelb   1 Schieber mit   Sollwertgeber 0100% Signalisierung der Handstellung gelb   1 Schieber mit   Sollwertgeber 0100% Signalisierung der Handstellung gelb   1 Schieber mit   Sollwertgeber 0100% Signalisierung der Handstellung gelb   1 Schieber 0100% Signalisierung der Handstellung gelb   1 Schieber mit   1 Schieber mit   1 Schieber mit   1 Schieber mit   1 Schieber	EY-LO625F001				
(frei parametrierbar für Event/Alarm/Status)  Stufe Auto-O-I Signalisierung grün  LED-Anzeige  8 LED  LED-Signalisierung bicolor grün / rot (frei parametrierbar für Event/Alarm/Status)  4 Schieber mit LED-Anzeige  8 LED  1-fach Einheit, einsetzbar zur Signalisierung der Datenpunkte der I/O modu530, 531, 532, 533 oder Automationsstation modu525  16 LED  LED-Signalisierung bicolor grün / rot (frei parametrierbar für Event/Alarm)  EY-LO650F001  1-fach Einheit, einsetzbar zur Bedienung und Signalisierung der Datenpunkte des I/O modu550 oder Automationsstation modu525  4 LED  LED-Signalisierung bicolor grün / rot (frei parametrierbar für Event/Alarm)  6 Schalter mit LED-Anzeige  Signalisierung der Handstellung gelb  EY-LO650F002  1-fach Einheit, einsetzbar zur Bedienung und Signalisierung der Datenpunkte des I/O modu550 oder Automationsstation modu525  4 LED  Signalisierung bicolor grün / rot (frei parametrierbar für Event/Alarm) 3 Schalter mit LED-Anzeige  Signalisierung bicolor grün / rot (frei parametrierbar für Event/Alarm) 3 Schalter mit LED-Anzeige  Signalisierung der Handstellung gelb  EY-LO670F001  1-fach Einheit, einsetzbar zur Bedienung und Signalisierung der Datenpunkte der I/O modu570, 572 oder Automationsstation modu525  8 LED  LED-Signalisierung bicolor grün / rot (frei parametrierbar für Event/Alarm) 4 Schieber mit Sollwertgeber 0 100% Signalisierung der Handstellung gelb			91		
6 Schalter mit LED-Anzeige 8 LED LED-Signalisierung bicolor grün / rot (frei parametrierbar für Event/Alarm/Status) 4 Schieber mit LED-Anzeige EY-LO630F001 1-fach Einheit, einsetzbar zur Signalisierung der Datenpunkte der I/O modu530, 531, 532, 533 oder Automationsstation modu525 16 LED LED-Signalisierung bicolor grün / rot (frei parametrierbar für Event/Alarm)  EY-LO650F001 1-fach Einheit, einsetzbar zur Bedienung und Signalisierung der Datenpunkte des I/O modu550 oder Automationsstation modu525 4 LED LED-Signalisierung bicolor grün / rot (frei parametrierbar für Event/Alarm) 6 Schalter mit LED-Anzeige Signalisierung der Handstellung gelb  EY-LO650F002 1-fach Einheit, einsetzbar zur Bedienung und Signalisierung der Datenpunkte des I/O modu550 oder Automationsstation modu525 4 LED Signalisierung der Handstellung gelb  EY-LO650F002 1-fach Einheit, einsetzbar zur Bedienung und Signalisierung der Datenpunkte des I/O modu550 oder Automationsstation modu525 4 LED LED-Signalisierung bicolor grün / rot (frei parametrierbar für Event/Alarm) 3 Schalter mit Stufe Auto-0-I-II Signalisierung grün 5 Stufe Auto-0-III Signalisierung grün / rot (frei parametrierbar für Event/Alarm) 7 Stufe Auto-0-III Signalisierung grün / rot (frei parametrierbar für Event/Alarm) 8 Signalisierung der Handstellung gelb  EY-LO670F001 1-fach Einheit, einsetzbar zur Bedienung und Signalisierung der Datenpunkte der I/O modu570, 572 oder Automationsstation modu525 8 LED LED-Signalisierung bicolor grün / rot (frei parametrierbar für Event/Alarm) 4 Schieber mit Sollwertgeber 0 100% Signalisierung der Handstellung gelb					
LED-Anzeige 8 LED LED-Signalisierung bicolor grün / rot (frei parametrierbar für Event/Alarm/Status) 4 Schieber mit LED-Anzeige 1-fach Einheit, einsetzbar zur Signalisierung der Datenpunkte der I/O modu530, 531, 532, 533 oder Automationsstation modu525 16 LED LED-Signalisierung bicolor grün / rot (frei parametrierbar für Event/Alarm)  EY-LO650F001 1-fach Einheit, einsetzbar zur Bedienung und Signalisierung der Datenpunkte des I/O modu550 oder Automationsstation modu525 4 LED LED-Signalisierung bicolor grün / rot (frei parametrierbar für Event/Alarm) 6 Schalter mit LED-Anzeige Signalisierung der Handstellung gelb  EY-LO650F002 1-fach Einheit, einsetzbar zur Bedienung und Signalisierung der Datenpunkte des I/O modu550 oder Automationsstation modu525 4 LED LED-Signalisierung bicolor grün / rot (frei parametrierbar für Event/Alarm) 3 Schalter mit Stufe Auto-0-I-II Signalisierung grün LED-Anzeige Signalisierung der Handstellung gelb  EY-LO670F001 1-fach Einheit, einsetzbar zur Bedienung und Signalisierung der Datenpunkte der I/O modu570, 572 oder Automationsstation modu525 8 LED LED-Signalisierung bicolor grün / rot (frei parametrierbar für Event/Alarm) 4 Schieber mit Sollwertgeber O 100% Signalisierung der Handstellung gelb		6 Schalter mit			
8 LED LED-Signalisierung bicolor grün / rot (frei parametrierbar mit LED-Anzeige Sollwertgeber 0100% Signalisierung der Handstellung gelb  EY-LO630F001 1-fach Einheit, einsetzbar zur Signalisierung der Datenpunkte der I/O modu530, 531, 532, 533 oder Automationsstation modu525  16 LED LED-Signalisierung bicolor grün / rot (frei parametrierbar für Event/Alarm)  EY-LO650F001 1-fach Einheit, einsetzbar zur Bedienung und Signalisierung der Datenpunkte des I/O modu550 oder Automationsstation modu525  4 LED LED-Signalisierung bicolor grün / rot (frei parametrierbar für Event/Alarm)  6 Schalter mit Stufe Auto-0-I Signalisierung grün  LED-Anzeige Signalisierung der Handstellung gelb  EY-LO650F002 1-fach Einheit, einsetzbar zur Bedienung und Signalisierung der Datenpunkte des I/O modu550 oder Automationsstation modu525  4 LED LED-Signalisierung bicolor grün / rot (frei parametrierbar für Event/Alarm)  3 Schalter mit Stufe Auto-0-I-II Signalisierung grün  LED-Anzeige Signalisierung der Handstellung gelb  EY-LO670F001 1-fach Einheit, einsetzbar zur Bedienung und Signalisierung der Datenpunkte der I/O modu570, 572 oder Automationsstation modu525  8 LED LED-Signalisierung bicolor grün / rot (frei parametrierbar für Event/Alarm)  4 Schieber mit Sollwertgeber 0 100% Signalisierung der Handstellung gelb			7		
(frei parametrierbar für Event/Alarm/Status) 4 Schleber mit LED-Anzeige EY-LO630F001 1-fach Einheit, einsetzbar zur Signalisierung der Datenpunkte der I/O modu530, 531, 532, 533 oder Automationsstation modu525 16 LED LED-Signalisierung bicolor grün / rot (frei parametrierbar für Event/Alarm)  EY-LO650F001 1-fach Einheit, einsetzbar zur Bedienung und Signalisierung der Datenpunkte des I/O modu550 oder Automationsstation modu525 4 LED LED-Signalisierung bicolor grün / rot (frei parametrierbar für Event/Alarm) 6 Schalter mit Stufe Auto-0-I Signalisierung grün LED-Anzeige Signalisierung der Handstellung gelb  EY-LO650F002 1-fach Einheit, einsetzbar zur Bedienung und Signalisierung der Datenpunkte des I/O modu550 oder Automationsstation modu525 4 LED LED-Signalisierung bicolor grün / rot (frei parametrierbar für Event/Alarm) 3 Schalter mit Stufe Auto-0-I-II Signalisierung grün LED-Anzeige Signalisierung der Handstellung gelb  EY-LO670F001 1-fach Einheit, einsetzbar zur Bedienung und Signalisierung der Datenpunkte der I/O modu570, 572 oder Automationsstation modu525 8 LED LED-Signalisierung bicolor grün / rot (frei parametrierbar für Event/Alarm) 4 Schieber mit Sollwertgeber 0 100% Signalisierung der Handstellung gelb			LED-Signalisierung bicolor grün / rot	2000	
4 Schieber mit LED-Anzeige  EY-LO630F001  1-fach Einheit, einsetzbar zur Signalisierung der Datenpunkte der I/O modu530, 531, 532, 533 oder Automationsstation modu525  16 LED  LED-Signalisierung bicolor grün / rot (frei parametrierbar für Event/Alarm)  EY-LO650F001  1-fach Einheit, einsetzbar zur Bedienung und Signalisierung der Datenpunkte des I/O modu550 oder Automationsstation modu525  4 LED  LED-Signalisierung bicolor grün / rot (frei parametrierbar für Event/Alarm)  6 Schalter mit  LED-Anzeige  Signalisierung der Handstellung gelb  EY-LO650F002  1-fach Einheit, einsetzbar zur Bedienung und Signalisierung der Datenpunkte des I/O modu550 oder Automationsstation modu525  4 LED  LED-Signalisierung bicolor grün / rot (frei parametrierbar für Event/Alarm)  3 Schalter mit  LED-Anzeige  Signalisierung bicolor grün / rot (frei parametrierbar für Event/Alarm)  3 Schalter mit  LED-Anzeige  Signalisierung der Handstellung gelb  EY-LO670F001  1-fach Einheit, einsetzbar zur Bedienung und Signalisierung der Datenpunkte der I/O modu570, 572 oder Automationsstation modu525  8 LED  LED-Signalisierung bicolor grün / rot (frei parametrierbar für Event/Alarm)  4 Schieber mit  Sollwertgeber 0 100% Signalisierung der Handstellung gelb				300	
EY-LO630F001  1-fach Einheit, einsetzbar zur Bedienung und Signalisierung der Datenpunkte des I/O modu530, 531, 532, 533 oder Automationsstation modu525  16 LED   LED-Signalisierung bicolor grün / rot (frei parametrierbar für Event/Alarm)  EY-LO650F001  1-fach Einheit, einsetzbar zur Bedienung und Signalisierung der Datenpunkte des I/O modu550 oder Automationsstation modu525  4 LED   LED-Signalisierung bicolor grün / rot (frei parametrierbar für Event/Alarm)  6 Schalter mit   Stufe Auto-0-1 Signalisierung grün   Signalisierung der Datenpunkte des I/O modu550 oder Automationsstation modu525  4 LED   LED-Signalisierung der Handstellung gelb  EY-LO650F002  1-fach Einheit, einsetzbar zur Bedienung und Signalisierung der Datenpunkte des I/O modu550 oder Automationsstation modu525  4 LED   LED-Signalisierung bicolor grün / rot (frei parametrierbar für Event/Alarm)  3 Schalter mit   Stufe Auto-0-1-II Signalisierung grün   LED-Anzeige   Signalisierung der Handstellung gelb  EY-LO670F001  1-fach Einheit, einsetzbar zur Bedienung und Signalisierung der Datenpunkte der   I/O modu570, 572 oder Automationsstation modu525  8 LED   LED-Signalisierung bicolor grün / rot (frei parametrierbar für Event/Alarm)  4 Schieber mit   Sollwertgeber 0100% Signalisierung der Handstellung gelb		4 Schieber mit		-	
oder Automationsstation modu525  16 LED LED-Signalisierung bicolor grün / rot (frei parametrierbar für Event/Alarm)  1-fach Einheit, einsetzbar zur Bedienung und Signalisierung der Datenpunkte des I/O modu550 oder Automationsstation modu525  4 LED LED-Signalisierung bicolor grün / rot (frei parametrierbar für Event/Alarm)  6 Schalter mit LED-Anzeige Signalisierung der Handstellung gelb  EY-LO650F002  1-fach Einheit, einsetzbar zur Bedienung und Signalisierung der Datenpunkte des I/O modu550 oder Automationsstation modu525  4 LED LED-Signalisierung bicolor grün / rot (frei parametrierbar für Event/Alarm)  3 Schalter mit LED-Anzeige Signalisierung der Handstellung gelb  EY-LO670F001  1-fach Einheit, einsetzbar zur Bedienung und Signalisierung der Datenpunkte der I/O modu570, 572 oder Automationsstation modu525  8 LED LED-Signalisierung bicolor grün / rot (frei parametrierbar für Event/Alarm)  4 Schieber mit Sollwertgeber 0 100% Signalisierung der Handstellung gelb					
coder Automationsstation modu525 16 LED LED-Signalisierung bicolor grün / rot (frei parametrierbar für Event/Alarm)  1-fach Einheit, einsetzbar zur Bedienung und Signalisierung der Datenpunkte des I/O modu550 oder Automationsstation modu525 4 LED LED-Signalisierung bicolor grün / rot (frei parametrierbar für Event/Alarm) 6 Schalter mit LED-Anzeige Signalisierung der Handstellung gelb  EY-LO650F002  1-fach Einheit, einsetzbar zur Bedienung und Signalisierung der Datenpunkte des I/O modu550 oder Automationsstation modu525 4 LED LED-Signalisierung bicolor grün / rot (frei parametrierbar für Event/Alarm) 3 Schalter mit LED-Anzeige Signalisierung der Handstellung gelb  EY-LO670F001  1-fach Einheit, einsetzbar zur Bedienung und Signalisierung der Datenpunkte der I/O modu570, 572 oder Automationsstation modu525 8 LED LED-Signalisierung bicolor grün / rot (frei parametrierbar für Event/Alarm) 4 Schieber mit Sollwertgeber 0 100% Signalisierung der Handstellung gelb	EY-LO630F001	1-fach Einheit, e	insetzbar zur Signalisierung der Datenpunkte der I/O modu530, 531, 532, 533		
EY-LO650F001  1-fach Einheit, einsetzbar zur Bedienung und Signalisierung der Datenpunkte des I/O modu550 oder Automationsstation modu525  4 LED			9.1 9.2 9.3 (MOQUESSO)		
EY-LO650F001  1-fach Einheit, einsetzbar zur Bedienung und Signalisierung der Datenpunkte des I/O modu550 oder Automationsstation modu525  4 LED   LED-Signalisierung bicolor grün / rot (frei parametrierbar für Event/Alarm)  6 Schalter mit   Suffe Auto-0-I Signalisierung grün   LED-Anzeige   Signalisierung der Handstellung gelb  EY-LO650F002  1-fach Einheit, einsetzbar zur Bedienung und Signalisierung der Datenpunkte des I/O modu550 oder Automationsstation modu525  4 LED   LED-Signalisierung bicolor grün / rot (frei parametrierbar für Event/Alarm)  3 Schalter mit   Stufe Auto-0-I-II Signalisierung grün   LED-Anzeige   Signalisierung der Handstellung gelb  EY-LO670F001  1-fach Einheit, einsetzbar zur Bedienung und Signalisierung der Datenpunkte der   I/O modu570, 572 oder Automationsstation modu525  8 LED   LED-Signalisierung bicolor grün / rot (frei parametrierbar für Event/Alarm)  4 Schieber mit   Sollwertgeber 0 100% Signalisierung der Handstellung gelb		16 LED	LED-Signalisierung bicolor grün / rot (frei parametrierbar für Event/Alarm)	9 5 9 6	
oder Automationsstation modu525 4 LED				519 519 519 519 519 519 519	
4 LED LED-Signalisierung bicolor grün / rot (frei parametrierbar für Event/Alarm) 6 Schalter mit Stufe Auto-0-I Signalisierung grün LED-Anzeige Signalisierung der Handstellung gelb  EY-LO650F002 1-fach Einheit, einsetzbar zur Bedienung und Signalisierung der Datenpunkte des I/O modu550 oder Automationsstation modu525 4 LED LED-Signalisierung bicolor grün / rot (frei parametrierbar für Event/Alarm) 3 Schalter mit Stufe Auto-0-I-II Signalisierung grün LED-Anzeige Signalisierung der Handstellung gelb  EY-LO670F001 1-fach Einheit, einsetzbar zur Bedienung und Signalisierung der Datenpunkte der I/O modu570, 572 oder Automationsstation modu525 8 LED LED-Signalisierung bicolor grün / rot (frei parametrierbar für Event/Alarm) 4 Schieber mit Sollwertgeber 0100% Signalisierung der Handstellung gelb	EY-LO650F001				
EY-LO650F002  1-fach Einheit, einsetzbar zur Bedienung und Signalisierung der Datenpunkte des I/O modu550 oder Automationsstation modu525  4 LED					
EY-LO650F002  1-fach Einheit, einsetzbar zur Bedienung und Signalisierung der Datenpunkte des I/O modu550 oder Automationsstation modu525  4 LED				00 A-0-1	
EY-LO650F002  1-fach Einheit, einsetzbar zur Bedienung und Signalisierung der Datenpunkte des I/O modu550 oder Automationsstation modu525  4 LED					
oder Automationsstation modu525 4 LED		LED-Anzeige	Signalisierung der Handstellung gelb	91 <u>y 21 1</u>	
4 LED LED-Signalisierung bicolor grün / rot (frei parametrierbar für Event/Alarm) 3 Schalter mit Stufe Auto-0-I-II Signalisierung grün LED-Anzeige Signalisierung der Handstellung gelb  EY-LO670F001 1-fach Einheit, einsetzbar zur Bedienung und Signalisierung der Datenpunkte der I/O modu570, 572 oder Automationsstation modu525 8 LED LED-Signalisierung bicolor grün / rot (frei parametrierbar für Event/Alarm) 4 Schieber mit Sollwertgeber 0 100% Signalisierung der Handstellung gelb	EY-LO650F002			**************************************	
3 Schalter mit LED-Anzeige Signalisierung der Handstellung gelb  EY-LO670F001  1-fach Einheit, einsetzbar zur Bedienung und Signalisierung der Datenpunkte der I/O modu570, 572 oder Automationsstation modu525  8 LED LED-Signalisierung bicolor grün / rot (frei parametrierbar für Event/Alarm)  4 Schieber mit Sollwertgeber 0 100% Signalisierung der Handstellung gelb					
LED-Anzeige Signalisierung der Handstellung gelb  EY-LO670F001  1-fach Einheit, einsetzbar zur Bedienung und Signalisierung der Datenpunkte der I/O modu570, 572 oder Automationsstation modu525  8 LED		3 Schalter mit		30 A-0-1-1	
I/O modu570, 572 oder Automationsstation modu525  8 LED		LED-Anzeige		20 A. (2) 1-1	
8 LED LED-Signalisierung bicolor grün / rot (frei parametrierbar für Event/Alarm) 4 Schieber mit Sollwertgeber 0100% Signalisierung der Handstellung gelb	EY-LO670F001		21		
4 Schieber mit Sollwertgeber 0100% Signalisierung der Handstellung gelb			0-3 modu(670) 0-4 0-5		
3				0 g 0 y 0 g	
LED-Anzeige LED-Signalisierung rot (frei parametrierbar für Event/Alarm)		4 Schieber mit	3 3 3 3 3 3	20 ==	
		LED-Anzeige	LED-Signalisierung rot (frei parametrierbar für Event/Alarm)		

Detailangaben / Funktionen der LED-Ansteuerungsmöglichkeiten sind in der PDS 92.081 EY-LO6.. ersichtlich

www.sauter-controls.com 7/10

# Beschriftungskonzept

Die lokalen Bedien-/ Signalisierungseinheiten sind mit funktionsspezifischen Symbolen beschriftet bzw. nummeriert. Als Ergänzung kann durch eine Papiereinlage im frontseitigen Klarsichtdeckel eine individuelle Beschriftung angebracht werden. Die Beschriftung erfolgt in der Regel durch generierte Texte aus CASE Suite und wird mit handelsüblichen Druckern auf normales DIN-A4 Papier ausgedruckt.

# Lokales Bediengerät modu840

Die Bedienung der Automationsstation kann durch das Zubehör modu840 ausgeführt werden. Der Anschluss erfolgt direkt in der Vorderseite des Gehäuses.

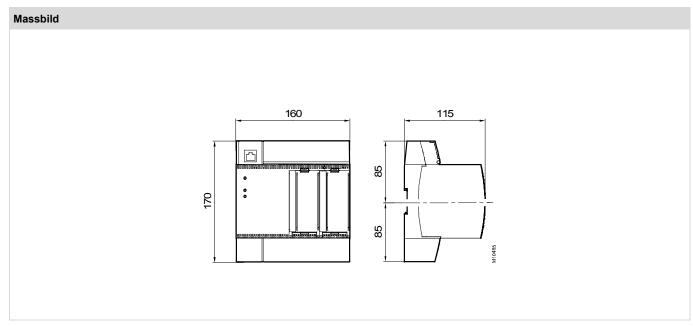
Durch Drehen und Drücken werden alle Datenpunkte im Klartext angezeigt und sind somit auch bedien- bzw. einstellbar. Ein Bediengerät kann jeweils mit einer Automationsstation eingesetzt werden

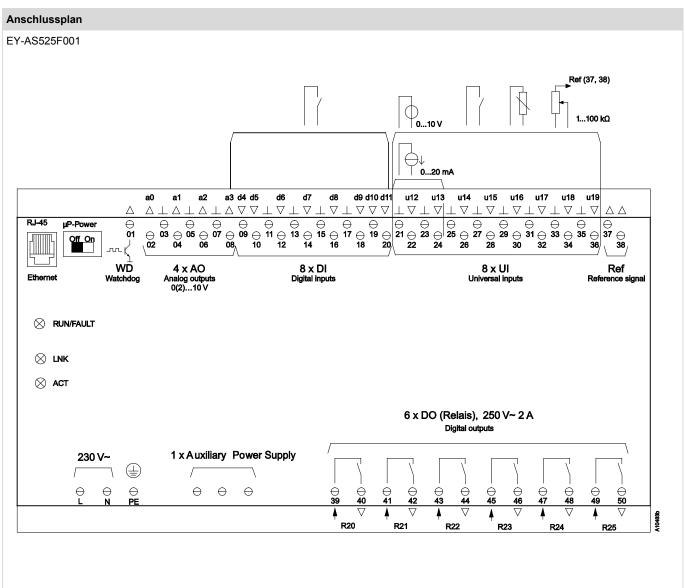
Ein gleichzeitiger Betrieb von modu840 und Bedien-/ Signalisierungseinheiten modu625...modu670 wird durch Ergänzung mit dem 4-fach Frontrahmen (Zubehör) ermöglicht. Der Einbau kann direkt im Schaltschrank oder extern (abgesetzt bis zu 10 m) erfolgen.



# Kanal- und Klemmenbelegung

Beschreibung			Klemmen	
modu525	Kanal	Schema	Signal	GND
Watchdog-Ausgang (OC pulsend)		WD	1	
Analogausgang (010V)	0	a0	2	3
	1	a1	4	5
	2	a2	6	7
	3	a3	8	
Digitaleingang	4	d4	9	
Impulszähler (CI)	5	d5	10	11
	6	d6	12	13
	7	d7	14	15
	8	d8	16	17
	9	d9	18	
	10	d10	19	
	11	d11	20	
Universaleingang	12	u12	22	21
(Ni/Pt1000/U/I/R/Pot/DI)	13	u13	24	23
	14	u14	26	25
Stromsignal nur an Kanal 12, 13 bzw.	15	u15	28	27
Klemmen 22, 24	16	u16	30	29
	17	u17	32	31
	18	u18	34	33
	19	u19	36	35
Referenzspannung 1,23 V			37	
			38	
			In	Out
Digitalausgang (Relais 0-I)	20	R20	39	40
	21	R21	41	42
	22	R22	43	44
	23	R23	45	46
	24	R24	47	48
	25	R25	49	50





www.sauter-controls.com 9/10

